

"La Araucana" llega como espectáculo

Seis meses de ensayos lleva el elenco. La obra será estrenada en junio.

Treinta y ocho integrantes, entre bailarines y actores participarán en el montaje de "La Araucana", espectáculo multimedia que presentará la Universidad de Chile.

Todo, con motivo de su sesquicentenario y del Quinto Centenario del Descubrimiento de América. Este poema épico de 700 páginas, escritas en versos endecasílabos, fue adaptada a un lenguaje actual por la escritora y doctora en literatura y letras Eugenia Neves.

La dirección es del coreógrafo y bailarín Patricio Bunster, quien lleva ya seis meses de ensayo con 28 actores y 10 bailarines. Inició su trabajo con integrantes del grupo Espiral.

Bunster señala que la obra ha presentado varias dificultades que resolver, dado que la creación de Freccia se desarrolla en diversos planos e introduce personajes mitológicos, griegos y romanos, incluso diabólicos mapuches, como un personaje llamado Fidón, especie de oráculo de los mapuches.

Cada acción debe representar dos o tres personajes, entrando y saliendo de escena en diversos momentos, lo cual ha requerido un arduo trabajo para que tengan el tiempo indispensable para los cambios de traje que alcanzan a un total de 60, explica Patricio Bunster.

"Los actores chilenos poseen una estupenda capacidad de expresión corporal, lo cual ha facilitado enormemente mi trabajo", agrega Bunster.

El montaje fue concebido en equipo por la autora del texto, el filólogo Humberto Giannini, el músico Guillermo Rifo, el escenógrafo Julio Escámez, el docente y músico de la Universidad de Chile Pedro Sierra y el coreógrafo Patricio Bunster.

Este señala que el montaje contiene varios elementos originales. De partida, sólo tres actores —los que personifican a Escilla, su ordenanza y un poeta— actúan y dialogan en escena. Los otros personajes, interpretados

por actores que no están en escena, grabaron sus voces previamente.

"Esto no significa —comenta el director— que en el escenario los actores realicen una mimica de los parlamentos. Por el contrario, en el plano hablado se desarrolla una historia, mientras simultáneamente está ocurriendo otra en escena. En contados casos ambas acciones corren paralelas".

Este formato se eligió en gran medida para poder condensar una obra de una extensión extraordinaria, y transformarla en un espectáculo ágil. Agrega que se han utilizado diversos elementos, como actuaciones, danzas técnicas de mime. "Su puesta en escena representa realmente un desafío", dice Patricio Bunster.

La obra, a estrenarse a fines de junio en el teatro de la Universidad de Chile, es patrocinada además por los ministerios de Relaciones Exteriores, Educación, Secretaría General de Gobierno, Embajada de España e Instituto de Cooperación Iberoamericano.



Basada en la obra de Ercilla, "La Araucana" tiene una complicada puesta en escena.

00019230.2

Villares Molina. Sigo., 12-V-1992 - P. 35

"La Araucana" llega como espectáculo [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La Araucana" llega como espectáculo [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa